

المنظمة العربية للترجمة

توشيهيكو إيزوتسو

الله والإنسان في القرآن

علم دلالة الرؤية القرآنية للعالم

ترجمة وتقديم

د. هلال محمد الجهاد

المحتويات

9	مقدمة المترجم
19	مراجعة فضل الرحمن
27	مقدمة
29	الفصل الأول: علم الدلالة والقرآن
29	I. علم دلالة القرآن
33	II. توحيد المفاهيم المستقلة
43	III. المعنى «الأساسي» والمعنى «العلاقي»
50	IV. المعجم والرؤية للعالم
69	الفصل الثاني: المصطلحات المفتاحية القرآنية في التاريخ
69	I. علم الدلالة الآني وعلم الدلالة التعاقبي
84	II. القرآن والأنظمة ما بعد القرآنية
125	الفصل الثالث: البنية الأساسية للرؤية القرآنية للعالم
125	I. ملاحظة تمهيدية
127	II. الله والإنسان

132	III. المجتمع المسلم [الأمة]
139	IV. الغيب والشهادة
142	V. الدنيا والآخرة
149	VI. المفاهيم الأخروية
157	الفصل الرابع: الله
	I. كلمة «الله»: معناها «الأساسي»
157	ومعناها «العلاقي»
165	II. مفهوم «الله» في الوثنية العربية
172	III. اليهود والمسيحيون
	IV. مفهوم «الله» اليهودي - المسيحي
177	بين أيدي العرب الوثنيين
181	V. مفهوم «الله» لدى الحنفاء
193	الفصل الخامس: العلاقة الوجودية بين الله والإنسان
193	I. مفهوم الخلق
197	II. المصير الإنساني
	الفصل السادس: العلاقة التواصلية بين الله والإنسان:
213	التواصل غير اللغوي
213	I. آيات الله
222	II. الهداية الإلهية
233	III. العبادة بوصفها وسائل للتواصل
	الفصل السابع: العلاقة التواصلية بين الله والإنسان:
239	التواصل اللغوي

239	I. كلام الله
247	II. المعنى الأصلي لكلمة «وحي»
260	III. البنية الدلالية للوحي
289	IV. الوحي بالعربية
301	V. «الدعاء»
307	الفصل الثامن: «الجاهلية» والإسلام
307	I. الإسلام ومفهوم الطاعة المتواضعة
333	II. من «الحلم» إلى الإسلام
338	III. تصوّر «الدين» بوصفه «طاعة»
355	الفصل التاسع: العلاقة الأخلاقية بين الله والإنسان
355	I. إله الرحمة
360	II. إله العقاب
368	III. الوعد والوعيد
373	الثبت التعريفي
375	ثبت المصطلحات
377	المراجع
387	الفهرس